

# TechniSat

## Bedienungsanleitung



### TechniPhone 4



---

# 1 Abbildungen

Frontansicht



- 1**      Touchscreen
- 2**      Telefonie-Lautsprecher
- 3**      Frontkamera
- 4**      Annäherungssensor
- 5**      Options-Taste
- 6**      Home-Taste
- 7**      Zurück-Taste

---

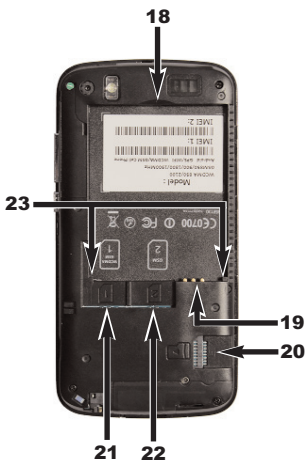
## Rückseite



- 8** Blitz
- 9** Lautsprecher
- 10** Rückseitige Kamera
- 11** Lautstärke +
- 12** Lautstärke -
- 13** Ein/Standby
- 14** MicroUSB-Anschluss
- 15** Schlitz zum Öffnen der Abdeckung
- 16** Kopfhörerausgang (3,5mm)
- 17** Mikrofon

---

Rückseite ohne Deckel (Zum öffnen siehe Punkt 3.5)



- 18** Lasche zum Entfernen des Akkus
- 19** Akku-Kontakte
- 20** MicroSD-Kartenleser
- 21** SIM-Kartenleser 1 GSM & 3G(WCDMA)
- 22** SIM-Kartenleser 2 GSM
- 23** Akku-Halterungen

---

## 2 Inhaltsverzeichnis

|          |                                                       |           |
|----------|-------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Abbildungen . . . . .</b>                          | <b>2</b>  |
| <b>2</b> | <b>Inhaltsverzeichnis . . . .</b>                     | <b>5</b>  |
| <b>3</b> | <b>Bitte zuerst lesen . . . . .</b>                   | <b>8</b>  |
| 3.1      | Bestimmungsgemäßer<br>Gebrauch . . . . .              | 8         |
| 3.2      | Herstellereklärung . . . . .                          | 9         |
| 3.3      | Wichtige Hinweise . . . . .                           | 10        |
| 3.3.1    | Sicherheit . . . . .                                  | 10        |
| 3.3.2    | Entsorgung . . . . .                                  | 12        |
| 3.3.3    | Stromverbrauch im Standby<br>und im Betrieb . . . . . | 14        |
| 3.3.4    | Pflege und Reinigung . . . . .                        | 14        |
| 3.3.5    | Rechtliche Hinweise . . . . .                         | 15        |
| 3.3.6    | Servicehinweise . . . . .                             | 17        |
| 3.5      | Erste Inbetriebnahme . . . . .                        | 18        |
| 3.5.1    | Aufladen . . . . .                                    | 19        |
| 3.5.2    | Schnellstartanleitung . . . . .                       | 20        |
| <b>4</b> | <b>Grundlegende<br/>Bedienung . . . . .</b>           | <b>20</b> |
| 4.1      | Touchbedienung . . . . .                              | 21        |
| 4.2      | Ein-/Ausschalten des<br>TechniPhone . . . . .         | 23        |
| 4.3      | Entsperren/sperren des<br>Bildschirms . . . . .       | 25        |
| 4.4      | Homescreen . . . . .                                  | 27        |

---

|          |                                                              |           |
|----------|--------------------------------------------------------------|-----------|
| 4.4.1    | Platzieren von Apps und Widgets auf dem Homescreen . . . . . | 30        |
| 4.4.2    | Hintergrund des Homescreens ändern . . . . .                 | 32        |
| 4.5      | Starten und Beenden einer App . . . . .                      | 33        |
| 4.6      | Lautstärkeregelung . . . . .                                 | 34        |
| 4.7      | Installieren von Apps . . . . .                              | 34        |
| 4.7.1    | Installieren einer App mittels APK-Datei . . . . .           | 34        |
| 4.7.2    | Installieren einer App über einen App-Shop . . . . .         | 37        |
| 4.8      | Deinstallieren von Apps . . . . .                            | 38        |
| <b>5</b> | <b>Installations-Assistent</b>                               | <b>41</b> |
| <b>6</b> | <b>Telefonie</b> . . . . .                                   | <b>48</b> |
| <b>7</b> | <b>SMS/MMS</b> . . . . .                                     | <b>50</b> |
| <b>8</b> | <b>Einstellungen</b> . . . . .                               | <b>53</b> |
| 8.1      | Drahtlos & Netzwerke . . . . .                               | 54        |
| 8.1.1    | SIM-Verwaltung . . . . .                                     | 54        |
| 8.1.2    | WLAN . . . . .                                               | 57        |
| 8.1.2.1  | WLAN-Netz auswählen . . . . .                                | 58        |
| 8.1.2.2  | WLAN-Netz manuell eingeben . . . . .                         | 61        |
| 8.1.2.3  | WPS-Schnellverbindung . . . . .                              | 62        |
| 8.1.3    | Bluetooth . . . . .                                          | 63        |
| 8.1.4    | Datenverbrauch . . . . .                                     | 65        |
| 8.1.5    | Mehr... . . . .                                              | 66        |
| 8.2      | Gerät . . . . .                                              | 68        |

---

---

|           |                                                       |             |
|-----------|-------------------------------------------------------|-------------|
| 8.2.1     | Audioprofile . . . . .                                | .68         |
| 8.2.2     | Display . . . . .                                     | .70         |
| 8.2.3     | Speicher . . . . .                                    | .72         |
| 8.2.4     | Akku . . . . .                                        | .74         |
| 8.2.5     | Apps . . . . .                                        | .76         |
| 8.3       | Nutzer . . . . .                                      | .78         |
| 8.3.1     | Standortzugriff . . . . .                             | .78         |
| 8.3.2     | Sicherheit . . . . .                                  | .79         |
| 8.3.3     | Sprache & Eingabe . . . . .                           | .80         |
| 8.3.4     | Sichern & zurücksetzen . . .                          | .81         |
| 8.4       | Konten . . . . .                                      | .82         |
| 8.5       | System . . . . .                                      | .83         |
| 8.5.1     | Datum & Uhrzeit . . . . .                             | .84         |
| 8.5.2     | Ein-/Abschaltzeit nach<br>Zeitplan . . . . .          | .84         |
| 8.5.3     | Bedienungshilfen . . . . .                            | .86         |
| 8.5.4     | Über das Telefon . . . . .                            | .88         |
| <b>9</b>  | <b>FM-Radio . . . . .</b>                             | <b>.89</b>  |
| <b>10</b> | <b>Technische Daten /<br/>Funktionsumfang . . . .</b> | <b>.91</b>  |
| <b>11</b> | <b>Technische Begriffe . .</b>                        | <b>.93</b>  |
| <b>12</b> | <b>Fehlersuchhilfe . . . . .</b>                      | <b>.97</b>  |
| <b>13</b> | <b>Lizenzhinweise . . . . .</b>                       | <b>.100</b> |

---

---

## 3 Bitte zuerst lesen

- Bevor Sie mit der Inbetriebnahme des Gerätes beginnen, überprüfen Sie zunächst die Lieferung auf Vollständigkeit. Im Lieferumfang sind enthalten:  
1x TechniPhone 4,  
1x Bedienungsanleitung,  
1x USB-Kabel (Typ Micro-B / Typ-A),  
1x Netzteil,  
1x Kopfhörer

### 3.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Anschluss zum Laden des Akkus an Netzspannung 230 V / 50Hz (per mitgeliefertem Netzteil) bzw. an USB-Buchsen.
- Das Gerät ist ausschließlich zum Anschluss von Audio- und Videogeräten und Computern geeignet, die der DIN-Norm entsprechen und eine CE-Kennzeichnung besitzen.
- Der Gebrauch ist im privaten und gewerblichen Bereich in trockener Umgebung gestattet.
- Jegliche andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.



---

## 3.2 Herstellererklärung

Das Gerät erfüllt die wesentlichen Anforderungen der R&TTE-Richtlinie (1999/5/EG) unter Anwendung folgender Normen:

- EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
- EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
- EN62209-1:2006
- EN62209-2:2010
- EN50360:2001
- EN62311:2008
- EN62479:2010
- EN62479:2010
- EN301489-1V1.9.2
- EN301489-3V1.4.1
- EN301489-7V1.3.1
- EN301489-17V2.1.1
- EN301489-24V1.5.1
- EN301489-1V1.9.2
- EN301489-34V1.1.1
- EN301511V9.0.2
- EN301908-1V5.2.1
- EN301908-2V5.2.1
- EN300328V1.7.1
- EN300440-1V1.6.1
- EN300440-2V1.4.1

und besitzt die CE-Kennzeichnung.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie auf der TechniSat-Internetseite unter [www.technisat.de](http://www.technisat.de)

**CE0700**

---

## 3.3 Wichtige Hinweise

Bitte beachten Sie die nachfolgend aufgeführten Hinweise, um jegliche Sicherheitsrisiken auszuschließen, Beschädigungen am Gerät zu vermeiden, sowie einen Beitrag zum Umweltschutz zu leisten.

### 3.3.1 Sicherheit

Zu Ihrem Schutz sollten Sie die Sicherheitsvorkehrungen sorgfältig durchlesen, bevor Sie Ihr neues Gerät in Betrieb nehmen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und durch Nichteinhaltung der Sicherheitsvorkehrungen entstanden sind.



**Öffnen Sie niemals das Gerät!**

**Das Berühren Spannung führender Teile ist lebensgefährlich!**



Ein eventuell notwendiger Eingriff darf nur von geschultem Personal vorgenommen werden.



Das Gerät darf nur in gemäßigtem Klima betrieben werden.



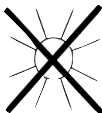
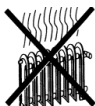
Bei längerem Transport bei Kälte und dem anschließenden Wechsel in warme Räume nicht sofort einschalten; Temperatúrausgleich abwarten.



Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Ist Wasser in das Gerät gelangt, schalten Sie es aus und verständigen Sie den Service.



Setzen Sie das Gerät nicht Heizquellen aus, die das Gerät zusätzlich zum normalen Gebrauch erwärmen.



Bei Gewitter sollten Sie das Gerät vom Steckernetzteil trennen und dieses aus der Steckdose entnehmen. Überspannung kann das Gerät beschädigen.



Bei auffälligem Gerätedefekt, Geruchs- oder Rauchentwicklung, erheblichen Fehlfunktionen, Beschädigungen an Gehäuse sowie bei eingedrungener Flüssigkeit das Gerät ausschalten und den Service verständigen.

### 3.3.2 Entsorgung

Die Verpackung Ihres Gerätes besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem “Dualen System”  zu.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das -Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar.

---

Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.



Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Achten Sie darauf, dass die leeren Batterien sowie Elektronikschrott nicht in den Hausmüll gelangen, sondern sachgerecht entsorgt werden (Rücknahme durch den Fachhandel, Sondermüll).



---

### 3.3.3 Stromverbrauch im Standby und im Betrieb

Der Stromverbrauch des Gerätes hängt sowohl im Standby als auch im Betrieb von den von Ihnen vorgenommenen Einstellungen und den genutzten Funktionen ab.

So können Sie den Stromverbrauch im Betrieb senken, indem Sie z. B. die Displayhelligkeit reduzieren. Je höher die Helligkeit eingestellt ist, desto höher ist auch der Stromverbrauch. Weitere Infos finden sie unter Punkt 8.2.4.

### 3.3.4 Pflege und Reinigung

Das Gehäuse und das Display sollten nur mit einem trockenen, weichen Tuch oder entsprechenden speziellen Reinigern, wie z. B. dem TechniSat LCD-Panel-Reinigungsset und ausschließlich im abgeschalteten Zustand gesäubert werden.

Ein **LCD-Panel-Reinigungsset** erhalten Sie im Fachhandel von TechniSat unter der Bezeichnung LCD-Panel-Reiniger mit der Artikelnummer **0000/3830**.



Bei Verwendung nasser Tücher sowie anderer Sprühreiniger oder gar aggressiver chemischer Reinigungsmittel kann es leicht zu Beschädigungen der hochwertigen Oberflächen von Gehäuse und Display kommen.

### 3.3.5 Rechtliche Hinweise



Ihr Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle erforderlichen EU-Normen.



TechniSat ist nicht für Produktschäden auf Grund von äußeren Einflüssen, Verschleiß oder unsachgemäßer Handhabung, unbefugter Instandsetzung, Modifikationen oder Unfällen haftbar. TechniSat übernimmt keinerlei Haftung für den Verlust von Daten, die auf dem internen Speicher dieses Produktes abgelegt wurden.



Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Stand 06/14  
Abschrift und Vervielfältigung nur mit Genehmigung des Herausgebers.

---

Die jeweils aktuelle Version der Anleitung erhalten Sie im PDF-Format im Downloadbereich der TechniSat-Homepage unter [www.technisat.de](http://www.technisat.de).



TechniPhone 4,  und TechniSat sind eingetragene Warenzeichen der

TechniSat Digital GmbH  
Postfach 560  
54541 Daun  
[www.technisat.de](http://www.technisat.de)



---

### 3.3.6 Servicehinweise



Dieses Produkt ist qualitätsgeprüft und mit der gesetzlichen Gewährleistungszeit von 24 Monaten ab Kaufdatum versehen. Bitte bewahren Sie den Rechnungsbeleg als Kaufnachweis auf.



**Achtung!**  
Sollte es mit diesem Gerät zu einem Problem kommen, wenden Sie sich bitte zunächst an unsere Technische Hotline:

Mo. - Fr.: 8:00 - 20:00  
03925/92201800



Für eine eventuell erforderliche Einsendung des Gerätes verwenden Sie bitte ausschließlich folgende Anschrift:

TechniSat Digital GmbH  
Service-Center  
Nordstr. 4a  
39418 Staßfurt

---

## 3.5 Erste Inbetriebnahme

- > Zum Einsetzen des Akkus, der SIM-Karte(n) oder einer MicroSD-Karte muss der rückseitige Deckel des TechniPhone 4 entfernt werden. Fahren Sie hierzu mit dem Fingernagel oder mit einem flachen Gegenstand in die kleine Aussparung (#15, S.3) und heben Sie mit leichtem Druck den Deckel vorsichtig ab.



Beim Einsetzen bzw. Entnehmen des Akkus, der SIM-Karte(n) oder der SD-Karte, muss das Gerät ausgeschaltet sein.

- > Setzen Sie die SIM-Karte(n) wie auf der Abbildung (S.4, #21, 22) gezeigt, vorsichtig in den SIM-Kartenleser ein. Achten Sie dabei auf die Position der abgeflachten Ecke der SIM-Karte.



Das TechniPhone 4 ist mit zwei SIM-Kartenlesern ausgestattet. Wenn Sie nur eine SIM-Karte verwenden, stecken Sie diese bitte in den SIM-Kartenleser 1.

---

Wenn Sie zwei SIM-Karten verwenden, können Sie im Menü festlegen, über welche SIM-Karte Sie z.B. Anrufe, SMS, oder die Datenverbindung senden/empfangen möchten. Weitere Infos hierzu finden Sie unter Punkt 8.1.1.

- > Setzen Sie den Akku mit den Goldkontakten zueinander ausgerichtet, schräg von oben ein. Achten Sie auf die Ausrichtung der Akku-Halterungen (#23, S.4)
- > Wenn Sie eine MicroSD-Karte verwenden möchten, setzen Sie diese entsprechend des Aufdrucks am Gerät, ein.
- > Der Deckel kann nun vorsichtig wieder eingeklipst werden.

### **3.5.1 Aufladen**

- > Zum Aufladen des Akkus, verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit dem mitgelieferten Netzteil. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose und anschließend den microUSB-Stecker in die entsprechende Buchse am TechniPhone (#14, S.3).

---

## 3.5.2 Schnellstartanleitung

Nachdem Sie das TechniPhone das erste Mal **eingeschaltet** (Punkt 4.2), und **entsperrt** (Punkt 4.3) haben, startet der **Installations-Assistent** (Punkt 5).

Nachdem der Installations-Assistent beendet wurde, erhalten Sie eine kurze Einführung in die Grundfunktionen und die Touchbedienung. Tippen Sie nach jedem Schritt auf **Weiter**. Am Ende der Einführung haben Sie die Wahl, die Einführung nochmal zu starten oder zu beenden.

## 4 Grundlegende Bedienung

Die genaue Vorgehensweise zur Bedienung, Einstellungen und Möglichkeiten der verschiedenen Apps (Applikationen/Programme) sowie des Betriebssystems Android hängen von den jeweiligen Entwicklern ab und können sich auch durch eine Aktualisierung der App bzw. des Betriebssystems ändern.

TechniSat hat hierauf keinen Einfluss, sodass in dieser Anleitung lediglich eine grundlegende Bedienweise beschrieben werden kann.



Achtung - Kennzeichnet einen wichtigen Hinweis, den Sie zur Vermeidung von Gerätedefekten, Datenverlusten/-missbrauch oder ungewolltem Betrieb unbedingt beachten sollten.



Tipp - Kennzeichnet einen Hinweis zur beschriebenen Funktion sowie eine im Zusammenhang stehende und evtl. zu beachtende andere Funktion mit Hinweis auf den entsprechenden Punkt der Anleitung.

## 4.1 Touchbedienung

Das TechniPhone 4 ist mit einem Multitouchdisplay ausgestattet, welches mehrere Eingaben gleichzeitig erkennt. Im Folgenden werden einige grundlegende Gesten beschrieben, mit denen viele Funktionen auf einem Touchdisplay gesteuert werden können. Ob einige oder alle der beschriebenen Eingabemethoden unterstützt werden, hängt von der jeweiligen App ab.

- > **Bild vergrößern**  
Ziehen Sie zwei Finger auf dem Display **auseinander**.

---

### **Bild verkleinern**

Ziehen Sie zwei Finger auf dem Display **zusammen**.

### **Bild drehen**

Machen Sie mit zwei Fingern auf dem Display eine **Drehbewegung**.

### **In Listen Navigieren**

Bewegen Sie den Finger auf dem Display **auf** oder **ab**.

Des Weiteren werden viele Aktionen ausgeführt, indem man verschiedene Symbole (Icons) auf dem Display antippt, die die jeweilige Funktion repräsentieren. Tippt man z.B. ein **+** Symbol an, werden neue Einträge hinzugefügt. Einige Funktionen werden erst dann sichtbar/möglich, wenn man den Finger länger **gedrückt** hält. So können z. B. in der **Galerie** App durch **Gedrücktthalten** auf einem Bild in der Übersicht, mehrere Bilder zum **Löschen** ausgewählt werden.

---

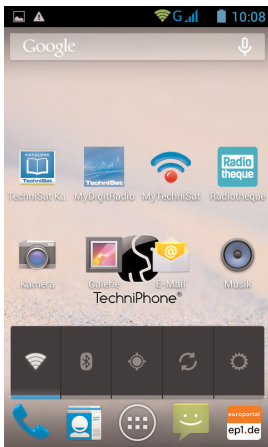
## 4.2 Ein-/Ausschalten des TechniPhone

- > Zum **Einschalten** halten Sie bei komplett abgeschaltetem Gerät die Taste **Ein/Standby** für ca. 5 Sekunden gedrückt, bis der TechniPhone Startbildschirm erscheint.

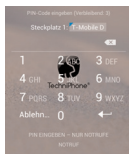


Das TechniPhone startet und anschließend wird der sogenannte **Sperrbildschirm** (siehe Bild Seite 26) dargestellt.

Um das Gerät verwenden zu können, muss nun noch der Bildschirm wie im folgenden Punkt 4.3 beschrieben, entsperrt werden. Es wird nun der **Homescreen** dargestellt.



Sollte eine **SIM-Karte** eingelegt sein, kann es erforderlich sein, die dazugehörige SIM-PIN über das dann erscheinende **Tastefeld** auf dem Sperrbildschirm einzugeben.



Tippen Sie anschließend auf , um das TechniPhone zu entsperren.



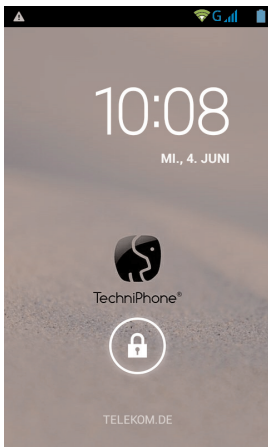
- 
- > Zum **Ausschalten**, halten Sie bei eingeschaltetem Display die Taste **Ein/Standby** für ca. 1 Sekunde gedrückt, tippen Sie in der Auswahl auf **Ausschalten** und bestätigen Sie, indem Sie in der erscheinenden Abfrage auf **OK** tippen.

## 4.3 Entsperren/sperren des Bildschirms

- > Ist das TechniPhone im Standby (Display ist gesperrt und abgeschaltet), drücken Sie kurz auf die Taste **Ein/Standby**, um das Display einzuschalten.



Nachdem das Display reaktiviert wurde, erscheint der **Sperrbildschirm**. Um das TechniPhone verwenden zu können, muss nun der Bildschirm noch **entsperrt** werden.



- > Tippen Sie auf das **Schlosssymbol** und bewegen Sie anschließend Ihren Finger in Richtung des erscheinenden geöffneten **Schlosssymbols**.



Der **Sperrbildschirm** wird ausgeblendet und anschließend der vor dem Sperren des Displays zuletzt dargestellte Bildschirm eingeblendet.

- > Drücken Sie bei eingeschaltetem Display kurz auf die Taste **Ein/Standby**, um das Display abzuschalten und zu sperren.



Beachten Sie, dass durch das Abschalten und Sperren des Displays die geöffneten Apps nicht beendet oder geschlossen werden.



Beachten Sie zum Entsperren des Bildschirms auch die vorgenommene Einstellung im Menü **Sicherheit** (Punkt 8.3.2).

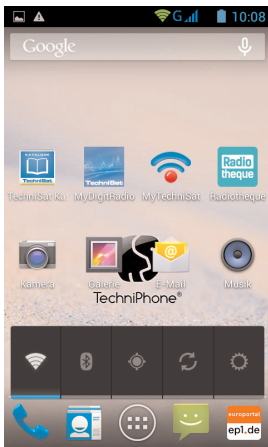


Erfolgt bei entsperrtem Display keine Bedienung, sperrt sich das Gerät nach der unter Punkt 8.2.2, (Bildschirmzeitüberschreitung) eingestellten Zeit automatisch und das Display wird abgeschaltet.

## 4.4 Homescreen



Der **Homescreen** enthält bereits ab Werk einige Apps und Widgets, kann aber, wie unter Punkt 4.4.1 beschrieben, ganz nach Ihren Wünschen angepasst werden.



- > Sie können durch ein Fingerwischen von einer zur anderen Seite auf die jeweils nächste Seite des Homescreens wechseln.



In der oberen Zeile (Statusleiste) werden Ihnen rechts die Uhrzeit, der Akkuladestand sowie die Netzwerkverbindungen angezeigt. Auf der linken Seite werden Benachrichtigungen angezeigt. Desweiteren befinden sich unterhalb des Displays die Touch-Tasten ,  und .

- 
-  Schritt zurück
  -  Wechsel zum  
Homescreen/Sprung zur  
Hauptseite des  
Homescreens. Längeres  
Gedrückthalten öffnet eine  
Liste mit den zuletzt  
geöffneten Apps.
  -  Aufruf einer Liste mit  
weiteren Optionen. Die  
Statuszeile wird ebenso in  
allen anderen  
Bildschirmdarstellungen  
angezeigt, kann aber auch  
von Apps ausgeblendet  
werden.

- > Um das Benachrichtigungsfeld zu  
öffnen, ziehen Sie es vom oberen  
Bildschirmrand nach unten.
- > Tippen Sie auf eine  
Benachrichtigung, um diese zu  
öffnen oder schieben Sie diese  
nach rechts weg, um sie zu  
löschen.
- > Für zusätzliche Funktionen  
(Schnellstartleiste), tippen Sie auf  
das obere linke Icon im geöffneten  
Benachrichtigungsfeld.



In der Schnellstartleiste können Sie z. B. WLAN, den Flugmodus, die automatische Bildschirmrotation sowie Bluetooth de-/aktivieren oder die Displayhelligkeit ändern. Von hier gelangen Sie auch direkt zu den Einstellungen.



Außerdem finden Sie auf dem Homescreen in der Mitte unten das Icon  zum Aufruf der Liste aller installierten Apps und Widgets.

#### 4.4.1 Platzieren von Apps und Widgets auf dem Homescreen

- > Um neue **Apps** oder **Widgets** auf dem Homescreen zu platzieren, rufen Sie zunächst die Liste aller installierten Apps und Widgets durch Antippen von  auf.
- > Wechseln Sie nun ggf. zwischen APPS und WIDGETS durch Antippen des entsprechenden Registers am oberen linken Bildschirmrand.

- 
- > Durch ein Fingerwischen von einer zur anderen Seite können Sie auf die jeweils nächste Seite der alphabetisch sortierten Liste der Apps/Widgets wechseln.
  - > Tippen und halten Sie nun auf die gewünschte App bzw. das gewünschte Widget.
  - > Während Sie die App bzw. das Widget angetippt halten, wechselt der Hintergrund zum Homescreen und Sie können die App bzw. das Widget nun an die gewünschte Position verschieben.
  - > Schieben Sie die App bzw. das Widget neben den erscheinenden blauen Rahmen, um diese/s auf eine andere Homescreenseite zu schieben.



Bereits auf dem Homescreen vorhandene Apps und Widgets können Sie ebenso durch Antippen, Halten und Verschieben neu positionieren.



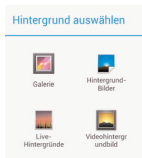
Eine App oder ein Widget entfernen Sie durch Antippen, Halten und Verschieben auf das am oberen Bildschirmrand erscheinende **X**.



Um einen Ordner mit mehreren Apps zu erstellen, ziehen und halten Sie eine App über eine andere App. Daraufhin wird ein Ordner erstellt.

## 4.4.2 Hintergrund des Homescreens ändern

- > Tippen und halten Sie für ca. 1 Sekunde auf eine freie Stelle des Homescreens.
- > Wählen Sie eine der Optionen in der erscheinenden Abfrage aus.



- > Wählen Sie nun das gewünschte Hintergrundbild und anschließend durch Verschieben und Ziehen des erscheinenden blauen Rahmens den Bildausschnitt aus.



---

## 4.5 Starten und Beenden einer App

- > Eine App starten Sie, indem Sie diese auf dem Homescreen oder in der Liste der installierten Apps kurz antippen.
- > Verlassen Sie die App durch Antippen des Icons  oder .



Die App läuft nun im Hintergrund weiter, wird jedoch ausgeblendet. So können Sie z. B. Musik wiedergeben und während dessen parallel andere Apps verwenden.



Beachten Sie bitte, dass diese Vorgehensweise von Apps blockiert werden kann und diese sich nur durch entsprechende Schritte innerhalb der App ausblenden lassen.

- > Um eine App komplett zu beenden, tippen und halten Sie  gedrückt und schieben Sie die App dann nach rechts/links weg oder beenden Sie diese über einen entsprechenden Punkt in der App.

---

## 4.6 Lautstärkeregelung

- > Regeln Sie die Lautstärke mit Hilfe der Tasten **Lautstärke +** bzw. **Lautstärke -**, siehe S.3 #11 und #12.



Die Lautstärke kann auch in den Einstellungen geändert werden. Infos hierzu finden Sie unter **Audioprofile**, Punkt 8.2.1.

## 4.7 Installieren von Apps

Apps können Sie entweder über eine auf das TechniPhone kopierte APK-Datei oder über einen der vielzählig vorhandenen App-Shops installieren.

### 4.7.1 Installieren einer App mittels APK-Datei

- > Kopieren Sie zunächst die APK-Datei der entsprechenden App auf das Gerät.



Dateien können Sie mittels USB-Verbindung zu einem PC oder über Bluetooth auf das Gerät kopieren oder direkt aus dem Internet auf das TechniPhone herunterladen.

---

Ebenso kann sich die zu installierende APK-Datei auf einer MicroSD-Karte befinden, welche Sie in den Kartenleser stecken. Nachfolgend wird der Vorgang mittels USB-Verbindung beschrieben.

- > Verbinden Sie das TechniPhone, mit dem im Lieferumfang enthaltenen Kabel, mit Ihrem PC.
- > Tippen Sie auf **USB-Speicher aktivieren**.
- > Öffnen Sie, sofern nicht automatisch geschehen, im Arbeitsplatz Ihres PCs das Laufwerk des Gerätes (TechniPhone) und kopieren Sie die APK-Datei auf das Gerät.
- > Trennen Sie nun die USB-Verbindung.
- > Öffnen Sie die App **Dateimanager** und anschließend darin den Ordner, in der sich die APK-Datei befindet.

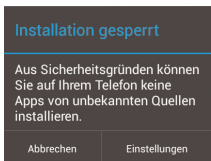


Ist die Funktion **Installieren von Apps aus unbekannten Quellen** deaktiviert, müssen Sie diese zunächst aktivieren.

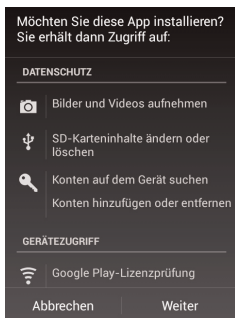
- 
- > Tippen Sie dazu entweder die APK-Datei und anschließend **Einstellungen** an oder rufen Sie den Punkt über das Einstellungsmenü (Punkt 8.3.2) auf.



Das Installieren von Apps aus unbekannten Quellen stellt ein gewisses Sicherheitsrisiko dar, daher erscheint ein entsprechender Sicherheitshinweis. Nach der Installation der gewünschten APK-Datei sollten Sie diese Funktion wieder deaktivieren, um ein unbemerktes Installieren anderer Apps oder von Schadprogrammen zu verhindern.



Ist die Funktion **Installieren von Apps aus unbekannten Quellen** aktiviert, erscheint nach dem Antippen der zu installierenden App ein Hinweis in dem die von der App eingeforderten Zugriffsrechte aufgeführt sind.



- > Tippen Sie auf **Weiter** bzw. **Installieren**, um die Installation zu starten.

## 4.7.2 Installieren einer App über einen App-Shop

- > Rufen Sie den **App-Shop** auf, aus dem Sie eine App installieren möchten.



Da die App-Shops selbst ebenfalls Apps sind, unterscheidet sich auch hier die genaue Vorgehensweise. Achten Sie auf die Hinweise auf dem Bildschirm.



Eventuell müssen Sie, um Apps installieren zu können, ein Konto bei dem entsprechenden App-Shop eröffnen und sich anmelden.

---

> Geben Sie im Suchfeld einen Suchbegriff oder den Namen der zu installierenden App ein.

> Öffnen Sie die Detailansicht inkl. Appbeschreibung, indem Sie die App aus der Liste antippen.

> Tippen Sie auf **Installieren**.



Es erscheint nun ein Hinweis (Punkt 4.7.1) in dem die von der App eingeforderten Zugriffsrechte aufgeführt sind.

> Tippen Sie auf **Installieren**, um die Installation zu starten.



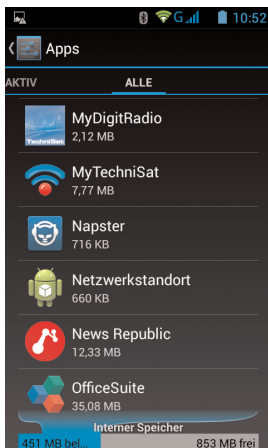
Einige Apps sind kostenpflichtig. Um diese Apps kaufen zu können, müssen Sie eine Zahlungsmethode des App-Shops auswählen und zustimmen.

## 4.8 Deinstallieren von Apps

> Rufen Sie die **Einstellungen** wie unter Punkt 8 beschrieben auf.

> Tippen Sie in der Kategorie **GERÄT** auf **Apps**.

- > Wählen Sie auf der rechten Bildschirmseite die Appliste **Alle** aus, indem Sie die Listen nach links bzw. rechts durchblättern.



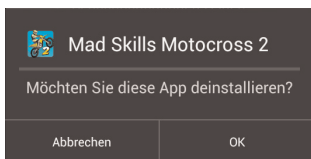
- > Tippen Sie auf die zu deinstallierende App.



Es erscheint eine Anzeige mit verschiedenen Informationen (z. B. verwendeter Speicherplatz, eingeforderte Zugriffsrechte) und Optionen zu dieser App.



- > Tippen Sie nun auf **Deinstallieren** und bestätigen Sie die erscheinende Abfrage durch Antippen von **OK**.



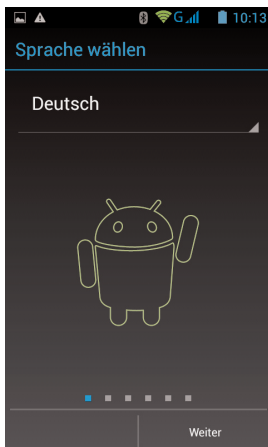
Die App wird nun deinstalliert und anschließend ein entsprechender Hinweis auf dem Bildschirm dargestellt.



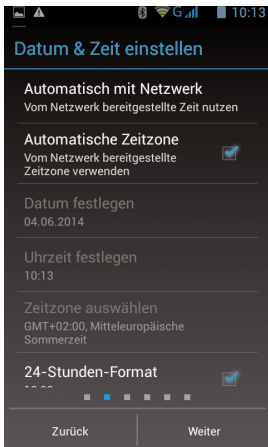
---

## 5 Installations-Assistent

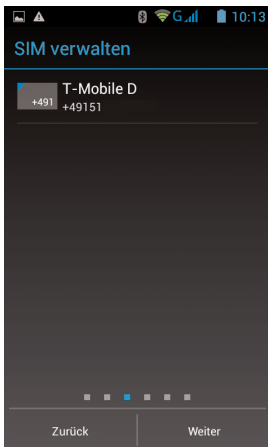
Wenn sie das TechniPhone 4 zum ersten mal starten, erscheint der Installationsassistent.



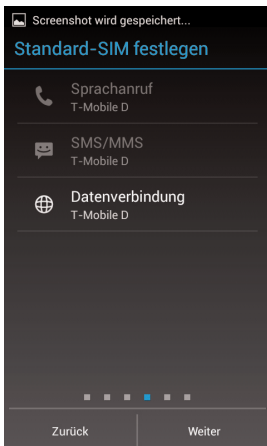
- > Wählen Sie Ihre bevorzugte Sprache aus und tippen Sie anschließend auf **Weiter**.



- > Hier können Sie Einstellungen zur Uhrzeit, der Zeitzone oder dem Datum/Uhrzeitformat vornehmen. Für Deutschland werden die voreingestellten Einstellungen empfohlen. Wählen Sie anschließend **Weiter**.



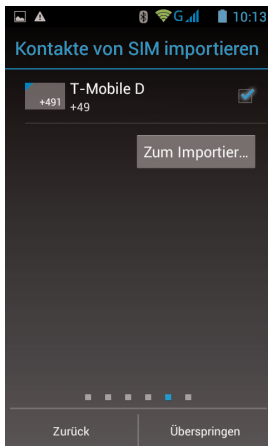
- > Hier werden alle bereits eingelegten SIM-Karten angezeigt. Weitere Optionen erhalten Sie, wenn Sie auf eine SIM-Karte tippen. Tippen Sie anschließend auf **Weiter**.



- > Hier können Sie die Standard-Telefonfunktionen den SIM-Karten zuweisen (bei mehr als einer eingelegten SIM-Karte). Tippen Sie z. B. auf **Sprachanruf** und anschließend auf die SIM-Karte, mit der Sprachanrufe geführt werden sollen.



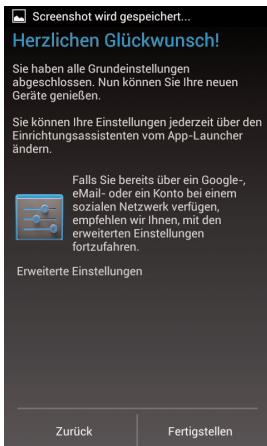
Ist nur eine SIM-Karte eingelegt, kann nur die Datenverbindung für diese Karte ein- oder ausgeschaltet werden.



- > Nun können Sie die auf den SIM-Karten gespeicherte Kontakte in den Telefonspeicher importieren. Wählen Sie anschließend **Weiter** oder **Überspringen**, wenn sie keinen Import wünschen.



- > Anschließend können Sie eine Verbindung zu einem WLAN-Netzwerk herstellen. Beachten Sie dazu den Punkt 8.1.2. Wählen Sie anschließend **Weiter**.



- > Wählen Sie **Fertigstellen**, um den Assistenten zu beenden und zu verlassen.



Sie können den Assistenten jederzeit aus der Liste der installierten Apps erneut aufrufen. Starten Sie hierzu die App **OUBE**.

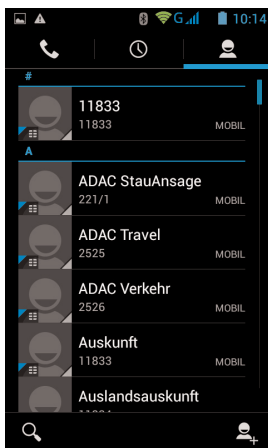
---

## 6 Telefonie

- > Wählen Sie aus der Liste der installierten Apps oder aus dem Dock am unteren Bildschirmrand, die App.  **Telefon** aus.



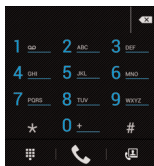
Zum Öffnen von Apps siehe Punkt 4.5.



Zum Telefonieren benötigen Sie eine **SIM-Karte** mit entsprechendem Tarif. Infos hierzu erhalten Sie von Ihrem Mobilfunkanbieter.



- > Möchten Sie eine Nummer wählen, tippen Sie auf  in der oberen Zeile und geben anschließend die Nummer auf dem **Tastenfeld** ein. Zum Wählen der Nummer, tippen Sie auf das große **Hörer-Symbol** in der Mitte.



- > Tippen Sie auf , um die Liste mit geführten/verpassten Anrufen anzuzeigen.
- > Tippen Sie auf , um die Liste mit Ihren Kontakten aufzurufen.



Wenn Sie zwei **SIM-Karten** verwenden, können Sie schnell zwischen beiden SIM-Karten umschalten, indem Sie die Statusleiste vom oberen Bildschirmrand **herunterziehen**. An einem kleinen Strich unterhalb der Empfangsbalken können Sie erkennen, welche Karte gerade aktiv ist .

---

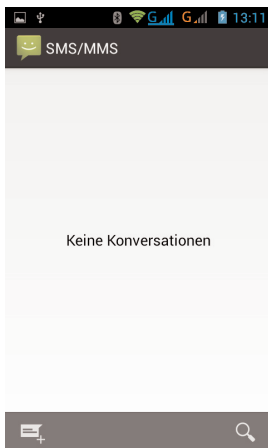
## 7 SMS/MMS

- > Wählen Sie aus der Liste der installierten Apps oder aus dem Dock am unteren Bildschirmrand, die App.  **SMS/MMS** aus.

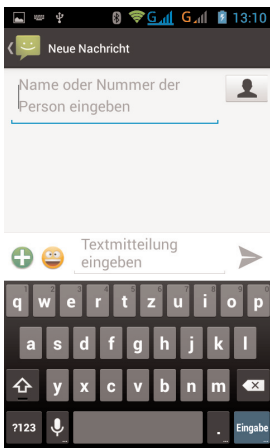


Zum Öffnen von Apps siehe Punkt 4.5.

- > Es erscheint die Ansicht mit den bereits geführten Konversationen. Beim ersten Start der App ist die Liste leer.



- > Um eine Konversation fortzuführen, wählen Sie diese aus der Liste einfach aus. Um eine neue Konversation zu beginnen, tippen Sie auf 



- > Geben Sie zuerst die Nummer oder den Namen Ihres Kontaktes ein, dem Sie eine SMS/MMS schicken wollen. Über das Icon  gelangen Sie direkt zu Ihren gespeicherten Kontakten im Adressbuch. Tippen Sie anschließend in das Textfeld **Textmitteilung eingeben** und schreiben Sie Ihre Nachricht.

---

Tippen Sie anschließend auf das **Senden Icon** ➤ um die Nachricht abzusenden.

- > Möchten Sie Bilder, Videos oder Smileys senden, tippen sie auf das **+** Symbol oder auf das Smiley Symbol. Beachten Sie, dass beim Senden von Bildern oder Videos höhere Gebühren von Ihrem Mobilfunkanbieter anfallen können.



Weitere Optionen erhalten Sie, wenn sie auf  in der Konversationsübersicht tippen.



Wenn Sie zwei **SIM-Karten** verwenden, können Sie schnell zwischen beiden SIM-Karten umschalten, indem Sie die Statusleiste vom oberen Bildschirmrand herunterziehen. An einem kleinen Strich unterhalb der Empfangsbalken können Sie erkennen, welche Karte gerade Aktiv ist .

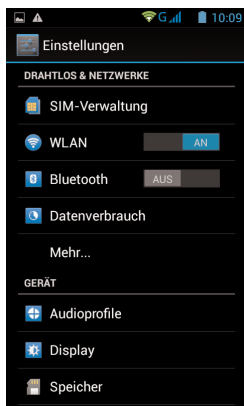


Zum Versenden von SMS/MMS benötigen Sie eine SIM-Karte mit entsprechendem Tarif. Infos hierzu erhalten Sie von Ihrem Mobilfunkanbieter.

---

## 8 Einstellungen

- > Rufen Sie das Einstellungsmenü durch Antippen der App  auf dem Homescreen oder in der Appliste oder den Punkt **Einstellungen** in den Schnelleinstellungen (Punkt 4.4) auf.



- > Das Einstellungs-Menü ist in verschiedene Kategorien unterteilt, die Ihnen die Suche erleichtern werden. Zum Navigieren im Einstellungsmenü, wischen Sie mit dem Finger jeweils nach oben oder unten. Um eine Option auszuwählen, tippen Sie darauf.

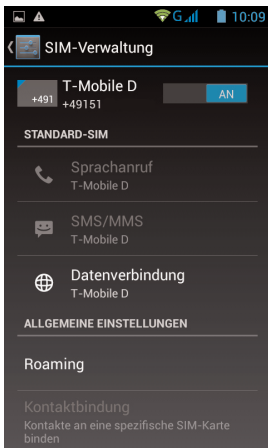


Beachten Sie, dass in einigen Menüpunkten erweiterte Optionen und Einstellungen über die Taste  aufrufbar sind.

## 8.1 Drahtlos & Netzwerke

### 8.1.1 SIM-Verwaltung

- > Wählen Sie in der Kategorie **DRAHTLOS & NETZWERKE** den Punkt **SIM-Verwaltung** aus.



- > Hier werden alle eingelegten SIM-Karten angezeigt.

---

Wie bereits im Installationsassistenten durchgeführt, können Sie hier festlegen über welche SIM-Karte z. B. Sprachanrufe oder der SMS/MMS Versand erfolgen soll.



Weitere Optionen und Einstellungen sind über die Taste  aufrufbar.



Beachten Sie, dass bei zwei eingelegten SIM-Karten, abgehende Anrufe und SMS/MMS immer nur über eine der SIM-Karten erfolgen kann. Der Empfang findet aber über beide SIM-Karten statt.



Eine Datenverbindung (Senden/Empfangen) findet Grundsätzlich immer nur über eine SIM-Karte statt.



Dieses Menü ist als Voreinstellung gedacht. In der jeweiligen App **Telefon** oder **SMS/MMS** können Sie schnell zwischen den SIM-Karten wechseln.



Sie können die Farbe der Empfangsbalken ändern.

---

Dies ist insbesondere dann interessant, wenn Sie zwei SIM-Karten verwenden. Tippen Sie hierzu auf die SIM-Karte, deren Farbe Sie ändern möchten und wählen Sie **Hintergrundfarbe festlegen**.



Um mobile Daten zu empfangen benötigen Sie eine SIM-Karte mit entsprechendem Datentarif. Je nach Tarif können beim abrufen mobiler Daten Zusatzkosten anfallen. Für nähere Informationen befragen Sie bitte Ihren Mobilfunkanbieter.



Beachten Sie, dass die SIM-Kartenleser unterschiedliche Empfangsparameter beinhalten. So können Sie den SIM-Kartenleser 1 für GSM und 3G(WCDMA) Netze verwenden und den SIM-Kartenleser 2 für GSM Netze.



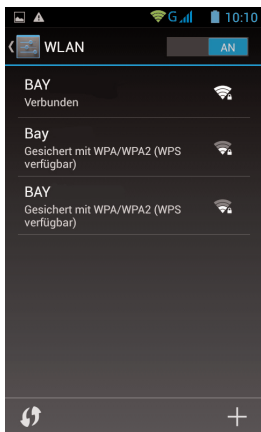
---

## 8.1.2 WLAN

- > Wählen Sie in der Kategorie **DRAHTLOS & NETZWERKE** den Punkt **WLAN** aus und tippen Sie auf den Schiebeschalter, um WLAN zu aktivieren.



Es werden nun die in Ihrer Umgebung vorhandenen WLAN-Netzwerke gesucht und anschließend am Bildschirm dargestellt.





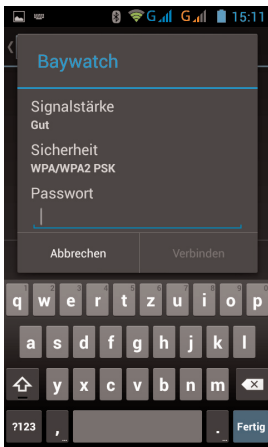
War das TechniPhone bereits einmal mit einem oder mehreren der erreichbaren WLAN-Netze verbunden, wird nun automatisch eine Verbindung zum zuletzt ausgewählten WLAN-Netz hergestellt.

### **8.1.2.1 WLAN-Netz auswählen**

- > Tippen Sie auf das WLAN-Netz, mit dem Sie das TechniPhone verbinden möchten.



Wurde der Netzwerkschlüssel für das ausgewählte WLAN-Netzwerk zuvor bereits einmal korrekt eingegeben, verbindet sich das TechniPhone nun automatisch mit diesem WLAN-Netz. Ist das ausgewählte WLAN-Netz noch unbekannt, erscheint die Eingabemaske zur Eingabe des Passwortes.



- > Geben Sie das Passwort ein und tippen Sie anschließend auf **Verbinden**.



War die Eingabe korrekt, verbindet sich das TechniPhone nun mit dem WLAN-Netz.



Beachten Sie bitte die Einstellung zum Zugriffsrecht unbekannter Geräte im Router des ausgewählten Netzwerkes. Sofern das TechniPhone das erste Mal mit diesem Router verbunden werden soll, muss dieser den Zugriff erlauben.



War die Eingabe des Passwortes nicht korrekt, erscheint unter dem Namen des entsprechenden Netzwerkes

**Authentifizierung...**, gefolgt von

**Authentifizierungsproblem.**

Tippen Sie in diesem Fall erneut auf das zu verbindende Netzwerk und wählen Sie anschließend

**Entfernen.** Anschließend können Sie, wie Oben beschrieben, erneut das Passwort eingeben.

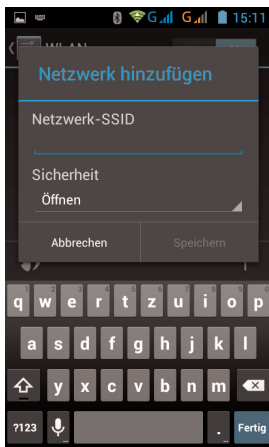
---

## 8.1.2.2 WLAN-Netz manuell eingeben



Wurde bei der Suche nach verfügbaren WLAN-Netzen nicht das Netz gefunden, mit dem Sie das TechniPhone verbinden wollen oder ist dieses unsichtbar geschaltet (abgeschaltete SSID), so können Sie dessen SSID auch manuell eingeben.

- > Tippen Sie auf das **Plussymbol (+)** in der oberen rechten Ecke, um die Eingabemaske zu öffnen.



- 
- > Geben Sie mit Hilfe der Tastatur die SSID des Netzwerkes ein.
  - > Wählen Sie unter Sicherheit den Netzwerkschlüssel aus.
  - > Geben Sie nun das Passwort ein und tippen Sie anschließend auf **Verbinden**.



War die Eingabe korrekt, verbindet sich das TechniPhone nun mit dem WLAN-Netz.



Beachten Sie bitte die Einstellung zum Zugriffsrecht unbekannter Geräte im Router des ausgewählten Netzwerkes. Sofern das TechniPhone das erste Mal mit diesem Router verbunden werden soll, muss dieser den Zugriff erlauben.



Bei falscher Passworteingabe beachten Sie bitte die Hinweise auf der vorhergehenden Seite.

### 8.1.2.3 WPS-Schnellverbindung



Verfügt Ihr Router über eine WPS-Schnellverbindungsfunktion können Sie diese ebenfalls nutzen, um das TechniPhone in das WLAN-Netz einzubinden.

- 
- > Aktivieren Sie in Ihrem Router die Funktion und tippen Sie anschließend auf das Doppelpfeilsymbol in der oberen rechten Ecke.



Die automatische Kopplung wird gestartet und der Fortschritt am Bildschirm angezeigt.

### 8.1.3 Bluetooth

- > Wählen Sie in der Kategorie **DRAHTLOS & NETZWERKE** den Punkt **Bluetooth** aus und tippen Sie auf den Schiebeschalter, um Bluetooth zu aktivieren.



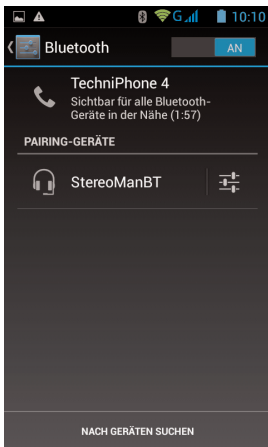
Es werden nun die in Ihrer Umgebung vorhandenen Geräte mit aktiviertem Bluetooth gesucht und anschließend am Bildschirm dargestellt.



Beachten Sie, dass unbekannte (noch nicht gekoppelte) Geräte nur gefunden werden können, wenn deren Sichtbarkeit eingeschaltet ist.



Die Sichtbarkeit dieses TechniPhone können Sie durch Antippen des Gerätenamens in der Liste an-/ausschalten.



- > Tippen Sie auf den **Gerätenamen** des Gerätes, mit dem Sie das TechniPhone koppeln möchten.



Nach einem kurzen Moment erscheint auf dem Bildschirm beider Geräte eine Meldung mit einer Passkeynummer.





- > Vergleichen Sie die Passkeynummern beider Geräte und bestätigen Sie, in dem Sie **Kopplung durchführen** antippen.



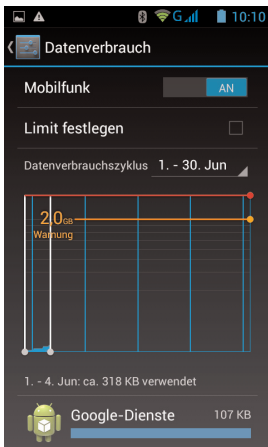
Bei Geräten ohne eigene Anzeige kann es erforderlich sein, die Passkeynummer des Gerätes im Techniphone einzugeben.

## 8.1.4 Datenverbrauch

- > Wählen Sie in der Kategorie **DRAHTLOS & NETZWERKE** den Punkt **Datenverbrauch** aus.



Es wird Ihnen der Datenverbrauch der Apps für den ausgewählten Zeitraum angezeigt.



Detaillierte Informationen erhalten Sie, wenn Sie die Darstellung auf einen bestimmten Zeitraum reduzieren und/oder eine App auswählen.

## 8.1.5 Mehr...

Unter diesem Punkt finden Sie verschiedene Optionen zu Internetverbindungen oder Netzwerken und können den **Flugmodus** ein- und ausschalten.

- > Wählen Sie in der Kategorie **Drahtlos & Netzwerke** den Punkt **Mehr...** aus.



Unter der Option **VPN (Virtual Private Network)** können Sie die Konfiguration zu einem VPN Netzwerk anpassen.



Wählen Sie **Tethering & mobiler Hotspot**, um die Internetverbindung des TechniPhone für andere Geräte über eine WLAN Verbindung freizugeben. Beachten Sie hierzu die Vertragsbedingungen Ihres Mobilfunkvertrages.



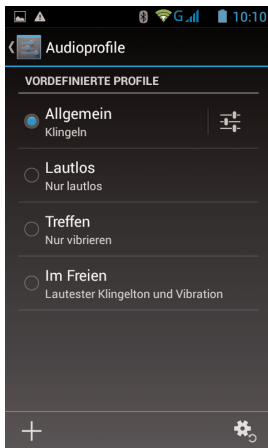
Unter **Mobilfunknetze** können Sie verschieden Einstellungen zum Datenempfang über das Mobilfunknetz vornehmen. Unter **Netzwerkmodus** legen Sie z.B. fest, ob der Datenempfang nur über **GSM** oder **3G(WCDMA)** oder beides stattfinden soll.

---

## 8.2 Gerät

### 8.2.1 Audioprofile

- > Wählen Sie in der Kategorie **GERÄT** den Punkt **Audioprofile** aus.



- > Hier können Sie verschiedene voreingestellte Audioprofile aktivieren/anpassen oder erstellen.



Tippen Sie auf das **Einstellungs Symbol** neben **Allgemein**, um die Grundsätzliche Tonausgabe zu konfigurieren.



Unter **Allgemein** können Sie verschiedenen Toneinstellungen, wie Lautstärke, Klingeltöne, Töne bei Tastaturanschlag, Vibrationsalarm und Benachrichtigungstöne vornehmen.



Unter **Standardbenachrichtigung** können Sie den Benachrichtigungston auswählen, der z. B. für eingehende Emails abgespielt wird.



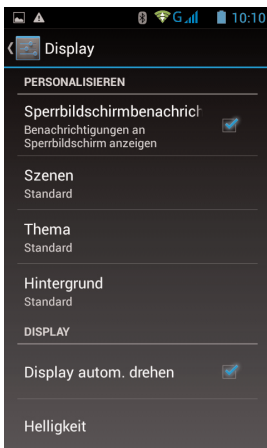
**Töne bei Berührung** und **Töne bei Displaysperre** de-/aktivieren die Wiedergabe eines Bestätigungstons bei Berührung des Touchscreens sowie de-/aktivieren der Displaysperre.

- > Um ein neues **Audioprofil** zu erstellen, tippen Sie auf das **+** Symbol unten links. Anschließend geben Sie dem neuen Audioprofil einen Namen und tippen dann auf **OK**. Ein manuell angelegtes Audioprofil kann über das Einstellungs-Symbol jederzeit angepasst werden.

---

## 8.2.2 Display

- > Wählen Sie in der Kategorie **GERÄT** den Punkt **Display** aus.



- > Unter **Personalisieren** finden Sie verschieden Optionen, um das Aussehen zu verändern.



Aktivieren Sie die Option **Sperrbildschirmbenachrichtigung**, um Benachrichtigungen auf dem gesperrten Display angezeigt zu bekommen.



Unter **Hintergrund** können Sie das Bild auswählen, welches auf dem Homescreen im Hintergrund dargestellt werden soll. Siehe auch Punkt 4.4.2.



Wählen Sie **Display autom. drehen**, wenn der Bildinhalt sich neu ausrichten soll, wenn Sie das TechniPhone drehen, bzw. quer halten.



Stellen Sie unter **Helligkeit** die gewünschte Displayhelligkeit ein. Beachten Sie, dass sich die Akkulaufzeit mit steigender Displayhelligkeit reduziert.



Unter der Option **Daydream** können Sie verschiedene Einstellungen für einen Bildschirmschoner wählen.



Unter **Bildschirmzeit-überschreitung** wählen Sie die Zeit aus, welche verstreichen soll, bis das TechniPhone automatisch das Display sperrt und abschaltet, sofern in dieser Zeit keine Bedienung erfolgt.



Wählen Sie die **Schriftgröße** in der z. B. dieses Menü dargestellt werden soll unter dem Punkt Schriftgröße aus.

## 8.2.3 Speicher

- > Wählen Sie in der Kategorie **GERÄT** den Punkt **Speicher** aus.



In diesem Menü werden Ihnen Informationen zum Füllstand des internen Speichers, des Telefonspeichers sowie einer eingelegten MicroSD-Karte angezeigt.





Wenn Sie eine eingelegte MicroSD-Karte entnehmen möchten, schalten Sie das TechniPhone komplett aus.

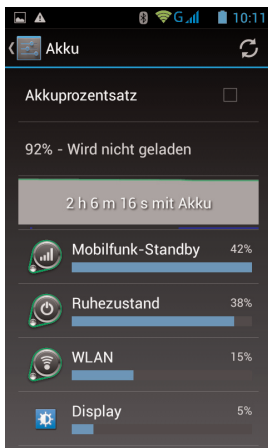


Wenn Sie eine MicroSD-Karte eingelegt haben, können Sie hier den Standardspeicherort für heruntergeladene Apps festlegen. Beachten Sie, dass Apps, die Sie auf eine MicroSD-Karte installieren (Punkt 8.2.5) oder verschieben, nicht mehr funktionieren, wenn die entsprechende Karte nicht mehr vorhanden ist.

---

## 8.2.4 Akku

- > Wählen Sie in der Kategorie **GERÄT** den Punkt **Akku** aus.



In diesem Menü werden Ihnen Informationen zum Akkuverbrauch angezeigt. Detailliertere Informationen erhalten Sie nach dem Antippen der Grafik oder des jeweiligen Verbrauchers.



Aktivieren Sie das Kästchen neben **Akkuprozentsatz**, um den Akkuprozentsatz in der oberen Statuszeile neben dem Akku-Symbol anzuzeigen.



Um die Akkulaufzeit des TechniPhone zu erhöhen, beachten Sie bitte folgendes:  
Verringern sie die **Displayhelligkeit**.

Deaktivieren Sie den **Standortzugriff, WLAN**, und **Bluetooth** bei Nichtbenutzung.

Wenn Sie längere Zeit keine Mobilfunkverbindung benötigen, schalten Sie das TechniPhone in den **Flugmodus**.

Vermeiden Sie die Nutzung von rechenintensiven Apps, z. B. 3D Spiele.

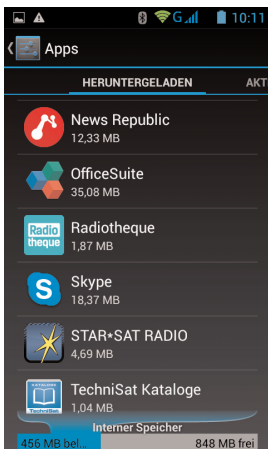
Beenden Sie Apps, die Sie nicht mehr benutzen.

Wenn Sie das TechniPhone längere Zeit nicht verwenden, schalten Sie es **komplett aus** (siehe Punkt 4.2).  
Wählen Sie eine möglichst kurze Zeit, in der das TechniPhone ohne Bedienung in den **Ruhezustand wechselt**.

---

## 8.2.5 Apps

- > Wählen Sie in der Kategorie **GERÄT** den Punkt **Apps** aus.



In diesem Menü wird Ihnen angezeigt, welche Apps Sie **Heruntergeladen** haben, welche Apps gerade **Aktiv** sind, sowie **Alle** installierten Apps.



Weitere Informationen und Optionen zu den Apps erhalten Sie durch Antippen der jeweiligen App.

---

Je nachdem in welcher Liste Sie die App angetippt haben, unterscheiden sich die zur Verfügung stehenden Informationen und Optionen.



Nachdem Sie eine App ausgewählt haben, können Sie diese z. B. auf eine eingelegte MicroSD-Karte **verschieben** bzw. eine App, die sich auf der MicroSD-Karte befindet in den Telefonspeicher **verschieben**.



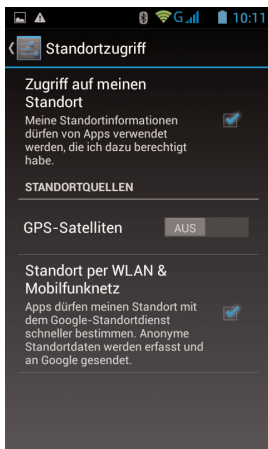
Um eine App zu löschen, wählen Sie diese durch Antippen aus und wählen Sie anschließend **Deinstallieren**. Bestätigen Sie die Deinstallation, indem Sie auf **OK** tippen.

---

## 8.3 Nutzer

### 8.3.1 Standortzugriff

- > Wählen Sie in der Kategorie **Nutzer** den Punkt **Standortzugriff** aus.



In diesem Menü können Sie die Verwendung der Standortdienste z. B. des GPS-Empfängers de-/aktivieren.



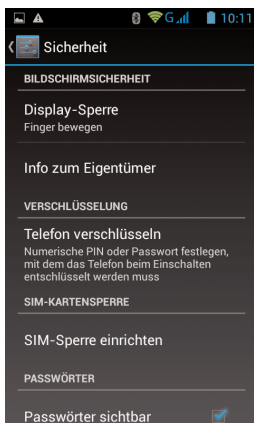
Beachten Sie, dass die Nutzung von Standortdiensten, die Akkulaufzeit des TechniPhone erheblich verringern kann.

---

Tipps zum Verlängern der Akkulaufzeit erhalten Sie unter Punkt 8.2.4.

## 8.3.2 Sicherheit

- > Wählen Sie in der Kategorie **Nutzer** den Punkt **Sicherheit** aus.



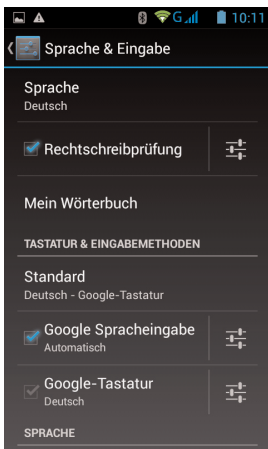
Sicherheitsrelevante Einstellungen des TechniPhone können Sie im Menü **Sicherheit** vornehmen. Z. B. können Sie festlegen, ob das TechniPhone durch einfaches Fingerwischen entsperrt wird oder eine PIN-Eingabe erforderlich sein soll.



Wollen Sie Apps aus unbekannten Quellen installieren (Punkt 4.7.1), aktivieren sie das Kästchen neben **Unbekannte Herkunft** (nicht empfohlen).

### 8.3.3 Sprache & Eingabe

- > Wählen Sie in der Kategorie **Nutzer** den Punkt **Sprache & Eingabe** aus.



In diesem Menü können Sie Ihre bevorzugte Sprache auswählen, die Rechtschreibprüfung und Spracheingabe de-/aktivieren.

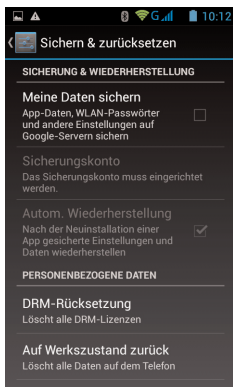


---

Außerdem können Sie hier die Tastatur konfigurieren sowie zu einer anderen Tastatur wechseln, sofern Sie eine zusätzliche Tastaturapp installiert haben.

## 8.3.4 Sichern & zurücksetzen

- > Wählen Sie in der Kategorie **Nutzer** den Punkt **Sichern & zurücksetzen** aus.



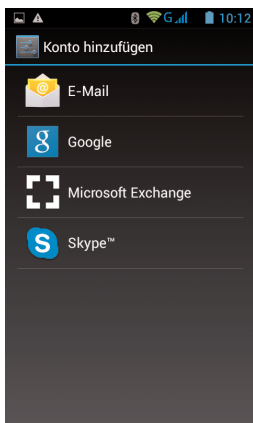
In diesem Menü können Sie die Sicherung Ihrer Daten (App-Daten, WLAN-Passwörter etc.) konfigurieren sowie das TechniPhone **Auf Werkszustand zurücksetzen**.



Beachten Sie, dass durch das Aufrufen des **Werkszustand**, alle Daten verloren gehen.

## 8.4 Konten

- > Wählen Sie in der Kategorie **KONTEN** den Punkt **Konto** hinzufügen, um z. B. ein Google-Konto Ihrem TechniPhone hinzuzufügen.



In dieser Kategorie werden Ihnen auch die bereits hinzugefügten Konten angezeigt und Sie können ggf. notwendige Änderungen vornehmen.



Über diese Konten können Sie z. B. Emails abrufen und schreiben, Kontakte und Kalenderdaten synchronisieren.

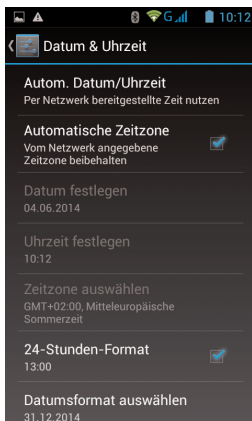


Verfügen Sie noch über kein Konto, wählen Sie das entsprechende Konto aus und wählen Sie **Neu erstellen**.

## 8.5 System

### 8.5.1 Datum & Uhrzeit

- > Wählen Sie in der Kategorie **SYSTEM** den Punkt **Datum & Uhrzeit** aus.

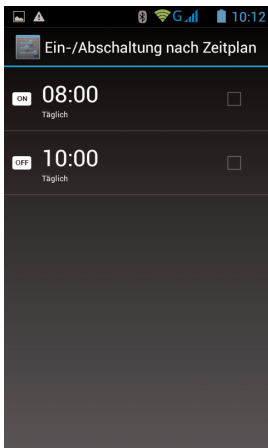




In diesem Menü können Sie die Uhrzeit manuell einstellen oder die automatische Einstellung aktivieren, sowie das gewünschte Uhrzeit- und Datumsformat auswählen.

## 8.5.2 Ein-/Abschaltzeit nach Zeitplan

- > Wählen Sie in der Kategorie **System** den Punkt **Ein-/Abschaltzeit nach Zeitplan** aus.



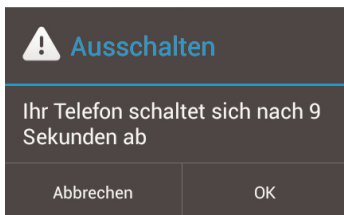
- 
- > Hier können Sie einen Zeitplan erstellen, in dem sich das TechniPhone automatisch **Ein-** und **Ausschaltet**. Tippen Sie hierzu eine Zeit an. Im darauffolgenden Menü wählen Sie z. B. die Startzeit und die Wiederholung aus. Selbiges legen Sie für die Abschaltzeit fest.



Um die **Ein-** oder **Abschaltzeit** zu aktivieren, aktivieren Sie das Kästchen neben der entsprechenden Zeit.



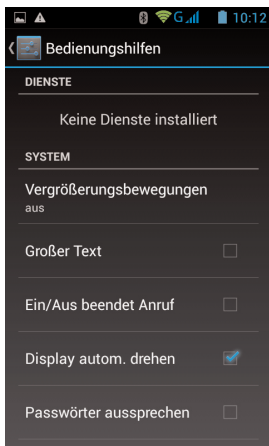
Ist die eingestellte **Abschaltzeit** erreicht, erhalten Sie eine entsprechende Meldung auf dem Bildschirm. Wollen Sie das automatische Abschalten abbrechen, wählen Sie **Abbrechen**.



---

## 8.5.3 Bedienungshilfen

- > Wählen Sie in der Kategorie **SYSTEM** den Punkt **Bedienungshilfen** aus.



Zusätzlich zu der unter Punkt 8.2.2 vorgenommenen Einstellung zur Schriftgröße, können Sie mit Hilfe von **Großer Text** eine nochmalige Vergrößerung des Textes de-/aktivieren.



Durch Aktivieren der Funktion **Ein/Aus beendet Anruf** können Sie einen Anruf durch Drücken der **Ein/Standby-Taste** beenden.



De-/aktivieren Sie unter **Display automatisch drehen** die automatische Anpassung der Anzeige an die Telefonausrichtung (hoch/quer).



Unter **Text-in-Sprache-Ausgabe** können Sie die Sprachausgabe konfigurieren.

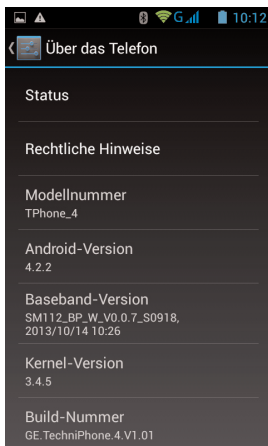


Wählen Sie unter **Reaktionszeit Berühren/Halten** die Zeitspanne aus, die vergehen soll, bis ein Berühren des Displays als Halten interpretiert wird.

---

## 8.5.4 Über das Telefon

- > Wählen Sie in der Kategorie **SYSTEM** den Punkt **Über das Telefon** aus.



In diesem Menü können Sie Informationen über das Telefon (z. B. verwendete Androidversion) abrufen.



---

## 9 FM-Radio

- > Öffnen Sie aus der Liste der installierten Apps die App **FM-Übertragung**.



Um FM-Radiosender empfangen zu können, wird eine externe Antenne benötigt. Schließen Sie hierzu die Mitgelieferten Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse (#16) an.

- > Um einen Sender einzustellen, benutzen Sie die Sendersuchtaben am unteren Bildschirmrand.

Sie können die Frequenz in 0,1Mhz Schritten verändern oder direkt zum nächsten/vorherigen Sender springen.

Um einen gefundenen Sender in die Favoritenliste aufzunehmen, tippen Sie auf den Stern neben der Senderfrequenz.

- > Zum aufrufen der Favoritenliste tippen Sie auf . Der Name des Senders kann manuell angepasst werden, indem Sie den Finger auf einem Sender in der Liste länger gedrückt halten. Wählen Sie anschließend **Bearbeiten**. Um einen Sender aus der Favoritenliste zu entfernen, wählen Sie **Aus Favoriten entfernen**.



Wird die App geschlossen, wird der zuletzt eingestellte Sender weiterhin wiedergegeben. Um die Wiedergabe zu beenden, tippen Sie in der Radio App auf .



Um einen kompletten Sendersuchlauf zu starten, tippen Sie auf  und wählen Sie **Suchen**.

---

# 10 Technische Daten / Funktionsumfang

## **LCD-Panel**

|                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| Diagonale              | 3,97"               |
| Auflösung              | 800 x 480           |
| Touchscreen            | ja (multikapazitiv) |
| Hintergrundbeleuchtung | IPS LCD             |

## **Kameras**

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Frontkamera        | 0,3 MP |
| Rückseitige Kamera | 2,0 MP |

## **System**

|                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| Android-Version        | 4.2.2(Jelly Bean) |
| CPU                    | Dualcore          |
| Taktfrequenz           | 1 GHz             |
| Arbeitsspeicher        | 512MB             |
| Interner Flashspeicher | 4 GB              |

## **Bluetooth**

|          |     |
|----------|-----|
| Version  | 2.0 |
| A2DP+EDR | ja  |

## **Mobilfunk**

|                  |                                           |
|------------------|-------------------------------------------|
| Standard         | 3G/WCDMA &<br>GSM (850/900/<br>1800/1900) |
| 3G               | HSDPA 7.2Mbps,<br>HSUPA 5.7Mbps           |
| SIM-Kartenformat | Mini-SIM                                  |
| Dual-SIM         | ja                                        |

## **Anschluss - Kopfhörerbuchse**

|     |               |
|-----|---------------|
| Typ | 3,5 mm Klinke |
|-----|---------------|

## **Anschluss - USB-Port**

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| Steckverbindung | Micro-B (Buchse) |
| Typ             | USB 2.0          |

## **SD-Karte**

|                |         |
|----------------|---------|
| KartenTyp      | microSD |
| max. Kapazität | 32GB    |

## **Sensoren**

|            |                                     |
|------------|-------------------------------------|
| Integriert | GPS, G-Sensor,<br>Annäherungssensor |
|------------|-------------------------------------|

---

## Netzteil

|                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| Eingangsspannung Netzteil | 100 - 240 V /<br>50 - 60 Hz |
| Nennspannung Netzteil     | AC 230 V / 50 Hz            |

## Akku

|          |                  |
|----------|------------------|
| Typ      | Li-Ion           |
| Leistung | 1200 mAh / 3,7 V |

## Abmessungen / Gewicht

|                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| Gewicht (in g)         | ca. 118            |
| Maße (B x H x T in mm) | ca. 125 x 64 x 9,3 |

---

# 11 Technische Begriffe

## **App**

App ist die Kurzform für Application und bezeichnet eine Anwendung (Programm) für ein Tablet oder Smartphone. Diese können direkt aus Onlineshops heruntergeladen und installiert werden.

## **Bereitschaft**

Zustand, bei dem das TechniPhone bei niedrigem Stromverbrauch nicht völlig ausgeschaltet ist und sich sofort einschalten lässt.

## **Bluetooth**

Als Bluetooth wird eine Funkschnittstelle bezeichnet die es ermöglicht Daten kabellos zwischen Geräten auszutauschen

## **CE-Kennzeichnung**

Der Hersteller erklärt, dass das Tablet die Richtlinien der Europäischen Union einhält.

## **DHCP**

Dynamic Host Configuration Protocol. Mit Hilfe eines entsprechenden Servers erfolgt über die DHCP-Funktion die dynamische Zuordnung von IP-Adresse und weiterer Konfigurationsparameter der im Netzwerk angeschlossenen Geräte (z. B. Computer, Fernseher, Receiver, Radios etc.).

## **Download**

Download = Herunterladen einer Datei von einem Server über das Internet.

---

## **Email**

Eine Email ist eine über das Internet versendete elektronische Nachricht an einen bestimmten Empfänger.

## **Empfangsbalken**

Die Empfangsbalken werden für WLAN und Mobilfunkempfang getrennt in der oberen Statusleiste dargestellt. Wird ein großes **G** vor den Balken angezeigt, verwenden Sie das GSM-Netz. Wird ein großes **3G** angezeigt, verwenden Sie das 3G(WCDMA) Netz. Je nach Datenverbindung wird daneben ein kleiner Buchstabe angezeigt: G für GPRS, E für EDGE oder H für HSDPA/HSUPA

## **Flugmodus**

Der Flugmodus deaktiviert alle Funkfunktionen des Gerätes, um die Vorgaben z. B. von Krankenhäusern und Fluggesellschaften einzuhalten.

## **GPS**

GPS steht für Global Positioning System bzw.

Globales Positionsbestimmungssystem.

Hierbei handelt es sich um eine satellitengestützte Technik, mit der das Gerät den aktuellen Standpunkt bestimmen und diesen z. B. zur Navigation verwenden kann.

## **Internet**

Bei dem Internet handelt es sich um ein weltweites Datennetz, siehe auch WWW.

## **Micro SD-Karte**

Die microSD-Karte oder TF-Karte ist eine elektronische Speicherkarte und wird z. B. für Smartphones, Tablets, MP3-Player etc. verwendet.

## **Netzwerkswitch**

Ein Netzwerkswitch dient zur Aufteilung der verfügbaren Bandbreite der an ihm angeschlossenen Netzwerkleitung (Eingang) an alle anderen angeschlossenen Netzwerkleitungen (Ausgang) des Switches.

---

## **PIN**

Die Persönliche Identifikations Nummer dient zur einfachen Absicherung vor unbefugtem Zugriff. Sie wird auch bei Verwendung einer SIM-Karte benötigt und liegt dieser bei.

## **Router**

Ein Router arbeitet ähnlich wie ein Netzwerkschalt, kann jedoch zusätzlich über die DHCP-Funktion IP-Adressen und weitere Konfigurationsparameter der im Netzwerk angeschlossenen Geräte (z. B. Computer, Fernseher, Receiver, Radios etc.) verwalten und vergeben.

## **SIM-Karte**

Über die SIM-Karte erfolgt die Identifikation des Gerätes zum Mobilfunkbetreiber.

## **Standby**

siehe Bereitschaft.

## **Touchscreen**

Bei Touchscreens erfolgt die Befehlseingabe direkt auf dem Bildschirm. Andere Eingabegeräte, wie z. B. Tastatur oder Maus sind bei Touchscreengeräten dadurch nicht mehr notwendig.

## **Update**

Mit Hilfe eines Updates wird eine neuere, aktuellere Version z. B. einer App oder des Betriebssystems Android in das Gerät eingespielt. Updates werden dazu genutzt, um neue Funktionen zu integrieren oder bestehende Funktionen zu verbessern. Durch Updates kann sich daher auch die Bedienweise sowie die Möglichkeiten einer App oder des Betriebssystems verändern.

## **USB**

Universal Serial Bus = Schnittstelle zur digitalen Übertragung verschiedenster Daten.

## **Widget**

Widgets stellen einen vereinfachten Zugriff einer App auf dem Homescreen dar und können z. B. sich automatisch aktualisierende Informationen wie Nachrichten, Aktienkurse oder Wettervorhersagen anzeigen.

---

## **Wi-Fi / WLAN**

WLAN steht für Wireless Local Area Network und beschreibt ein zuvor konfiguriertes Funknetz in einem lokal abgegrenzten Bereich.

## **WWW**

WWW = world wide web. Mittels sogenannter URLs sind die verschiedenen Webseiten adressiert und können so über das WWW abgerufen werden, um deren Bilder, Texte, Videos, Musik usw. anzuzeigen.



---

# 12 Fehlersuchhilfe

## **Fehler:**

Das Gerät lässt sich nicht bedienen, zeigt keine Reaktion

## **Mögliche Ursache:**

Das Gerät blockiert

## **Abhilfe:**

Entnehmen Sie den Akku und setzen Sie ihn wieder ein.

## **Fehler:**

Gerät bekommt keine Verbindung in das ausgewählte WLAN-Netz

## **Mögliche Ursache:**

Das Passwort wurde falsch eingegeben

## **Abhilfe:**

Eingabe des Passwortes korrigieren

## **Mögliche Ursache:**

Der WLAN-Router blockiert unbekannte Geräte

## **Abhilfe:**

Einstellung im Router  
überprüfen

## **Fehler:**

Gewünschtes WLAN-Netz wird nicht gefunden

## **Mögliche Ursache:**

Die SSID des WLAN-Netzes ist abgeschaltet

## **Abhilfe:**

Einstellung im Router überprüfen

## **Mögliche Ursache:**

Das WLAN-Netz ist zu weit entfernt / der Empfang ist zu schwach

## **Abhilfe:**

Distanz zum WLAN-Router oder einem Repeater verringern

## **Fehler:**

Bluetoothkopplung funktioniert nicht

## **Mögliche Ursache:**

Sichtbarkeit des anderen Gerätes ist abgeschaltet

**Abhilfe:**

Sichtbarkeit des Gerätes einschalten

**Mögliche Ursache:**

Passwort wurde nicht korrekt eingegeben bzw. die Abfrage nicht rechtzeitig bestätigt

**Abhilfe:**

Kopplung wiederholen

**Mögliche Ursache:**

Gerät ist zu weit entfernt

**Abhilfe:**

Distanz verringern

**Fehler:**

MicroSD-Karte wird nicht erkannt

**Mögliche Ursache:**

MicroSD-Karte ist defekt

**Abhilfe:**

Andere MicroSD-Karte verwenden

**Mögliche Ursache:**

MicroSD-Karte ist im falschen Dateisystem formatiert

**Abhilfe:**

MicroSD-Karte am PC mit FAT32 oder im TechniPhone formatieren

**Fehler:**

Keine Internetverbindung über das Mobilfunknetz

**Mögliche Ursache:**

Schwaches Mobilfunknetzsignal

**Abhilfe:**

Überprüfen Sie anhand der Signalstärke, ob an ihrem Ort der Mobilfunkempfang ausreichend vorhanden ist

**Mögliche Ursache:**

SIM-Karte verschmutzt

**Abhilfe:**

SIM-Karte entnehmen und Goldkontakte reinigen

**Mögliche Ursache:**

---

Mobilfunkempfang blockiert

**Abhilfe:**

Fahren Sie das Telefon herunter und starten Sie es neu

**Mögliche Ursache:**

Datenvolumen aufgebraucht

**Abhilfe:**

Laden Sie Ihr Datenvolumen wieder auf. Befragen Sie hierzu Ihren Mobilfunk-anbieter

---

# 13 Lizenzhinweise

## Informationen zu unter GNU General Public License lizenzierter Software

Dieses Produkt enthält unter anderem Software, die gemäß Version 2 der GNU General Public License (GPL v2) lizenziert ist.

Eine Kopie der Originalfassung der GPL v2 in englischer Sprache finden Sie untenstehend.

Bitte beachten Sie, dass in Ergänzung zu diesen Regelungen in Deutschland die allgemeinengesetzlichen Vorschriften gelten, sofern die in der GPL v2 enthaltenen Klauseln mit in Deutschlandgeltenden gesetzlichen Regelungen nicht im Einklang stehen. Soweit daher eine Haftung des Entwicklers von kostenlos übertragener und nach der GPL v2

lizenzierter Open Source Software in Betracht kommt, hat dieser entsprechend der GPL v2 und den Vorschriften der Schenkung nur Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit zu vertreten (§ 521 Bürgerliches Gesetzbuch).

Gerne liefern wir jedermann zu unseren Kosten eine vollständige maschinenlesbare Kopie des entsprechenden Quellencodes unter GPL v2 auf einem üblichen Datenträger. Dieses Angebot gilt für drei Jahre ab Auslieferung des Produktes. Bitte kontaktieren Sie uns hierzu unter: [opensource@technisat.de](mailto:opensource@technisat.de).

GNU General Public Licence  
Version 2, June 1991

---

Copyright (C) 1989,  
1991 Free Software Foundation, Inc.  
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston,  
MA 02110-1301, USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

## Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too. When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things. To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it. For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or

---

can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights. We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software. Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations. Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all. The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

## TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The „Program“, below, refers to any such program or work, and a „work based on the Program“ means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term „modification“.) Each licensee is addressed as „you“. Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the

---

Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program. You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a

---

whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program. In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,  
b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or, c)

Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.) The source code for a work



---

means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable. If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these

---

terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program. If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances. It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by

---

copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns. Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and „any later version“, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

## NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM „AS IS“ WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WAR-

---

RANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

LGPL VERSION 2.1